**TOÀ ÁN NHÂN DÂN** **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**HUYỆN DIỄN CHÂU -NGHỆ AN** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **16**/2020/QĐST - KDTM *Diễn Châu, ngày 20 tháng 8 năm 2020*

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 12 tháng 8 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 37/2020/TLST - KDTM ngày 17/6/2020.

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

**1**. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

*Nguyên đơn*: Ngân hàng thương mại cổ phần xuất nhập khẩu Việt Nam (Eximbank).

Địa chỉ: Lầu 8, tòa nhà V, số 70-72 đường T, phường N, Quận A, thành phố Hồ Chí Minh

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Văn Q – Chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Hoàng D

Chức vụ: Chuyên viên 2, Tổ xử lý nợ khu vực Miền Bắc

Theo giấy ủy quyền số 55/2018/EIB/UQ-TGĐ ngày 27/3/2018

Bị đơn: - Ông Chu Viết P, sinh năm 1969.

- Bà Trần Thị P, sinh năm 1972.

Đều trú tại địa chỉ: Xóm C, xã K, huyện C, tỉnh Nghệ An.

**2**. Sự thoả thuận của các đương cụ thể như sau:

**2.1** Về số tiền nợ phải trả:

Về số tiền nợ tính đến ngày 12/8/2020 ông Chu Viết P và bà Trần Thị P còn nợ ngân hàng Eximbank: Tổng số tiền cả gốc và lãi là 126.826.426( Một trăm hai sáu triệu tám trăm hai sú nghìn bốn trăm hai sáu đồng).

Trong đó: Nợ gốc 97.284.877 đồng. Lãi trong hạn: 19.694.366 đồng. Lãi quá hạn là 9.847.183 đồng.

Nay được phân thành 03 kỳ để trả nợ cụ thể như sau:

- Thời gian trả nợ kỳ thứ nhất được trả vào ngày 15/9/2020 trả số tiền: Gốc 30.000.000 đồng , số tiền lãi (trong hạn và quá hạn) 10.000.000 đồng. Tổng phải trả kỳ thứ nhất là 40.000.000 đồng (Bốn mươi triệu đồng).

- Thời gia trả nợ kỳ thứ hai được trả vào ngày 15/10/2020 trả số tiền: Gốc 35.000.000 đồng cộng số tiền lãi (trong hạn và quá hạn) 10.000.000 đồng .

Tổng phải trả kỳ thứ hai là 45.000.000 đồng (Bốn mươi lăm triệu đồng).

- Thời gian trả nợ kỳ thứ ba (Kỳ cuối) được trả vào ngày 15/11/2020 trả số tiền: Gốc 32.284.877 đồng cộng số tiền lãi trong hạn và quá hạn 9.541.550 đồng.

Tổng phải trả kỳ thứ ba là 41.826.427 đ (Bốn mươi môt triệu tám trăm hai bảy nghìn năm trăm mươi đồng) và khoản tiền lãi quá hạn phát sinh trong kỳ trả nợ kể từ ngày tiếp theo ngày 12/8/2020.

Kể từ ngày tiếp theo ngày 12 tháng 8 năm 2020 ông Chu Viết P và bà Trần Thị Ph phải chịu tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng số 1602-LAV-201800324 ngày 06/3/2018 và khế ước nhận nợ số 1602-LDS-2018 ngày 06/3/2018 cho đến khi thanh toán xong hết tiền nợ gốc.

Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng TMCP Xuất nhập khẩu Việt Nam thì lãi suất mà ông Chu Viết P phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo quyết định của Tòa án sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng TMCP Xuất nhập khẩu Việt Nam(Eximbank) cho đến khi thanh toán hết khoản nợ.

**2.2** Về xử lý tài sản đảm bảo: Ngân hàng TMCP Xuất nhập khẩu Việt Nam(Eximbank) đồng ý phân kỳ trả nợ cho ông Chu Viết P và bà Trần Thị Ph trả nợ như trên, nếu ông Chu Viết P và bà Trần Thị Ph vi phạm về nghĩa vụ trả nợ gốc và lãi của một trong các kỳ trả nợ thì Ngân hàng TMCP Xuất nhập khẩu Việt Nam (Eximbank) có quyền yêu cầu Chi cục thi hành án dân sự kê biên xử lý tài sản đảm bảo đã thế chấp là Quyền sử dụng đất diện tích 238m$^2$ tại thửa đất số 123A, tờ bản đồ số 104-65 và tài sản gắn liền với đất tại địa chỉ xóm C, xã K, huyện C, tỉnh Nghệ An theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số: AH 712231, Số vào sổ cấp GCN: H002283 do UBND huyện C, tỉnh Nghệ An cấp ngày 31/12/2009. Chủ sử dụng ông Chu Viết P.

Nếu tài sản bảo đảm không đủ thanh toán nợ thì ông Chu Viêt P và bà Trần Thị Ph tiếp tục có nghĩa vụ trả nợ cho đến khi thanh toán xong nợ.

**2.3.** Về án phí: Ngân hàng TMCP Xuất nhập khẩu Việt Nam (Eximbank) và ông Chu Viết P và bà Trần Thị Ph thống nhất thỏa thuận ông P và bà Ph phải chịu 3.170.000đ (Ba triệu một trăm bảy mươi nghìn đồng) tiền án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm

Hoàn trả cho Ngân hàng TMCP Xuất nhập khẩu Việt Nam (Eximbank) khoản tiền tạm ứng án phí 3.326.000đ (Ba triệu ba trăm hai sáu nghìn đồng) đã nộp tại Chi cục thi hành án huyện C, tỉnh Nghệ An biên lai thu tiền số 00004178 ngày 12/6/2020.

**3**. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4**. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận*:**
- VKS huyện C;
- THA huyện C;
- TAND tỉnh Nghệ An
- Các đương sự
- Lưu HS,VP

**THẨM PHÁN**

*(đã ký)*

**Nguyễn Đình Lâm**